

親愛的朋友：

廣華醫院於1911年成立，是九龍區第一間醫院，百多年來為無數基層市民緩解病困，重拾健康。服務廣大市民逾一個世紀的廣華醫院於2016年展開為期十年的重建工程，標誌著東華三院醫療衛生服務的一個里程碑，重建後的廣華醫院將配備現代化的醫療設備，與本港社會同步前進，讓更多病者受惠。

為籌募東華三院廣華醫院重建發展基金，本院定於2017年1月中進行慈善獎券義賣。本年慈善獎券獲各界善長及工商機構慷慨贊助，獎品總值超過24萬，包括頭獎價值6萬元的卡地亞女士腕錶、二獎價值超過4萬元的黃金3兩，另尚有其他名貴禮品，不能盡錄。

本年慈善獎券以東華三院朗逸居嚴好婆婆的水彩生果畫為主題設計，希望大家「種善因，得善果」。懇請 閣下鼎力支持，踴躍訂購慈善獎券，共襄善舉！

Established in 1911, Kwong Wah Hospital is the first hospital in Kowloon peninsula to provide immediate medical assistance to the grassroots in Hong Kong. The 10-year reconstruction plan of Kwong Wah Hospital had been kicked off in 2016, which is an important milestone of TWGHs' medical and health services. The new Kwong Wah Hospital will be equipped with modern healthcare facilities that will better meet the needs of people in Hong Kong.

To raise funds for TWGHs Development Fund of Kwong Wah Hospital Redevelopment project, TWGHs will launch its Charity Raffle Ticket Sale from mid-January 2017. With the generous support of donors and corporates, prizes value of this year's raffle has reached over HK\$240,000, including the Grand Prize Cartier Ladies Watch valued at HK\$60,000 and the Second Prize 3 Taels of Gold valued over HK\$40,000.

The raffle tickets feature the painting of ripe fruit by YIM Ho, an elder from TWGHs Jockey Club Harmony Villa this year. Please act now and offer your help to the people in need.



(馬陳家歡)

東華三院主席

(Katherine MA)

Chairman, Board of Directors